## CARMANSCAN VG



Сканер автомобильных двигателей CARMAN SCAN VG: учебнометодическое пособие / Малиев В.Х., Малюченко Б.В., Высочкина Л.И., Данилов М.В., Сляднев Д.Н., Якубов Р.М., Пьянов В.С. - Ставрополь: 2013 - 54 с.

#### ISBN 978-5-91740-032-7

Учебно-методическое пособие, предназначенное для преподавателей и студентов вузов, слушателей курсов повышения квалификации, руководителей и специалистов АПК.

УДК 629.081(076)

ББК 40.72я7

ISBN 978-5-91740-032-7

Коллектив авторов, 2013

# СОДЕРЖАНИЕ

Опис	ание CARMAN SCAN VG4	
Инст	рукция по безопасности6	
I.	Описание кнопок и функций7	
II.	Дисплей Статуса – LED1	3
III.	Управление14	1
IV.	Аккумуляторная Батарея1	7
V.	Внешний Монитор2	0
VI.	Питание2	1
VII.	Комплектация2	2
VIII.	Состав комплекта	27
IX.	Главное Меню	3
X.	Программа диагностики	35

# Описание CARMAN SCAN VG

Количество автомобилей на дорогах планеты неуклонно растет. Выхлопные газы автомобилей достигли угрожающего уровня для безопасной жизни на Земле и привели к потеплению климата.

Соответственно, правительство передовых государства мира издают законы, цель которых не только минимизировать количество новые выхлопных газов и остановить глобальное потепление климата, но и переключиться с развития бензиновых двигателей на двигатели С альтернативным топливом. развивать новые технологии(электродвигатели/водородные двигатели). Таким образом были приняты новые стандарты(например OBD2/EOBD4), которые постоянно ужесточаются, заставляя производителей автомобилей больше вкладывать в развитие новых дорогостоящих технологий.

Таким образом по всему миру образовался сильный разрыв между уровнем подготовки специалистов, которые разрабатывают автомобильные технологии и уровнем специалистов, которые эти технологии обслуживают. Последним надо больше времени для определения причины неисправности и ремонта, чем требовалось для этого на более ранних моделях автомобилей. Поэтому персонал технических сервисов, где обслуживают автомобили, вынужден постоянно повышать свою квалификацию, использовать новое, усовершенствованное и надежное оборудование для диагностики и анализа неисправностей.

Новый сканер CARMAN SCAN VG заключает в себе функции современного измерительного инструмента и позволяет персоналу станций обслуживания автомобилей лучше понимать изменяющиеся технологии за более короткое время. Функция записи полученных измерений помогает быстро и своевременно проводить последующий анализ и устранения той или иной неисправности.

CARMAN SCAN VG это интегрированная информационная система, которая позволяет проводить диагностику автомобилей ведущих мировых производителей в режиме реального времени. Система также имеет функцию записи сигнала и самодиагностики.

Перед началом работы со сканером CARMAN SCAN VG необходимо обязательно очень внимательно прочитать данную Инструкцию по Эксплуатации, чтобы полностью понять технику применения данного прибора в повседневной диагностике и максимального использования всех его функций. САRMANSCAN VG Manual

# Описание CARMAN SCAN VG

Программное обеспечение является основной частью данного оборудования. Оно постоянно совершенствуется и описания выполнения некоторых функций могут немного отличаться от того, что описано в этой Инструкции. Советуем Вам зайти на сайт <u>www.carmanscan.ru</u> и убедиться в появлении дополнительных функций или изменений Правил пользования.

## На что Обратить Внимание

## Инструкция по Безопасности ВНИМАНИЕ

Сканер CARMAN SCAN VG, который описан в этой Инструкции, предназначен для использования только квалифицированным персоналом, который прошел обучение диагностики и имеет соответствующий сертификат.

Пользователям необходимо всегда строго следовать инструкциям, которые описаны ниже во время использования сканера.

#### Обратите особое внимание на следующие:



Не роняйте сканер.

Всегда эксплуатируйте сканер с надетым на него резиновым гофром.

Никогда не кладите сканер на источник магнитного и макима апример трамблер). CARMAN SCAN VG имеет определенную защиту от сильного электромагнитного излучения, но все равно необходимо предохранять сканер от такого воздействия. Это продлит срок его службы.

Сканер также следует предохранять от избыточного напряжения или напряжения. Проверьте правильный уровень н и как использовать сканер.

Рабочее напряжение сети сканера с адаптером AC/DC - 12V DC. Используйте правильный AC/CD адаптер для подключения к сети напряжения

Разрешенное напряжения осциллографа 0 - 500V DC. Не ите щуп осциллографа к источнику большего напряжения.



[ Рис. I-1: Передняя Панель Прибора ]

## 1. Статус Дисплея LED

⇒Информирует Пользователя о статусе Сканера.

## 2. Кнопки Направления

⇒Данные кнопки можно использовать для движения вверх, вниз, вправо и влево по меню.

(Функции этих кнопок можно изменить на кнопки левой стороны с помощью МЕНЮ.)

## **3. ENTER/ESC**

Этой кнопкой можно войти в программу, запустить ее, выполнить ту или иную команду или сделать отмену и выход из Меню.

## 4. HELP

При нажатии этой кнопки на экран будет выведена вспомогательная информация по данному разделу.

## 5 / 7. ДИНАМИКИ

⇒Используются для прослушивания звуковых сигналов.

## Примечание!)

Возможно искажение звука при использовании встроенных динамиков и максимальном уровне звука.

### 6. Специальные кнопки( F1 ~ F6 )

⇒Используются для включения специальных функций или программ.

### 8. Кнопка Питания

⇒Используется для Включения/Выключения прибора.

## (ПОМОЩЬ)

Если нажать и держать кнопку Зсекунды в то время, когда сканер находится во включенном положении, то он будет выключится.

## 9. O/X

Используется для подтверждения действия(YES) или отрицания действия(NO)

в момент удаления Кода Ошибки или Запуска Активатора.

## 10. Кнопки Направления

Управляют движением Страница ВВЕРХ/Страница ВНИЗ и функциям НОМЕ /

END.(Функцию этих кнопок можно поменять на аналогичные кнопки Правой стороны через МЕНЮ)

## 11. LCD

На дисплей выводится информация. CARMANSCAN VG оборудован монитором с диагональю 7дюймов и активной матрицей.

2. Правая Сторона Прибора



[Рис. І-2: Правая сторона прибора]

#### 1. Порт для Наушников

⇒К данному порту подключаются наушники.

(Диаметр отверстия под коннектор 3.5mm.)

Данный порт может не поддерживать некоторые виды наушников.

Проконсультируйтесь с продавцом или свяжитесь с Техническим отделом по scan@carmanscan.ru.

## 3. Левая Сторона Прибора



[Рис. І-3 : Левая Сторона Прибора]

#### 1. Коннектор выносного монитора (VGA)

Используется для подключения внешнего дополнительного монитора.

#### 2. Коннектор Клавиатуры

⇒Используется для подключения клавиатуры.

## 3. LAN Коннектор

☞Используется для подключения LAN кабеля.

## 4. Верхняя сторона Прибора



[Рис. І-4: Верхняя сторона Прибора]

## 1. Гнездо подключения питания

Коннектор для подключения AC адаптера для сети 12Вольт или Кабеля

прикуривателя.

## 2. RS 232 Коннектор

☞Место подключения кабеля типа RS 232.

## 3. Коннектор для подключения DLC Кабеля

⇒Место подключения DLC кабеля для диагностики автомобиля.

## 4 / 5. USB Порт

Порт для подключения периферии, например принтера или мыши, которые поддерживают USB подключение.

USB Порт CARMANSCAN VG поддерживает как USB 2.0, так и

## 1.1.

## Внимание!)

При использовании USB оборудования, которое не подключается к внешнему источнику питания, максимальное потребление электричества - 500mA.

Обратитесь к Инструкции по использованию USB оборудования.

Всегда используйте AC адаптер при подключении двух или более PC карт через USB разъем. Без AC адаптера батарея сканера быстро разрядится.

## 6. Порт для Осциллографических Шнуров

⇒Порт для подключения кабелей Осциллографа.

### 5. Задняя Панель сканера



[Рис. І-5 : Задняя Панель Прибора]

## 1. Стилус для Сенсорного Экрана

Здесь расположен стилус для работы с сенсорным экраном. Не забудьте вложить его обратно после работы, чтобы не потерять.

#### 2. Упор

Используется для более удобной работы со сканером на твердой горизонтальной поверхности.

#### 3. Встроенная Аккумуляторная Батарея

⇒Аккумуляторная Батарея находится в корпусе сканера.

#### 4. Вентиляционное Отверстие

В Отверстие предназначено для охлаждения процессора сканера.

При включении питания вентилятор начинает вращаться, охлаждая процессор.



## [ Рис. II-1 : Сигналы LED ]

### 1. Описание

## 1. Лампа ПИТАНИЯ

Лампа питания загорается при подключенном AC адаптере питания.

### 2. Лампа Аккумуляторной Батареи

Лампа загорается при использовании питания Аккумуляторной Батареи.

### 3. Лампа LAN

Лампа загорается при подключении другого компьютера или Интернета через

LAN кабель.

## 4. Лампа HDD (Жесткий Диск)

⇒ Лампа загорается во время работы Жесткого Диска.

## ПОДСКАЗКА)

Не нажимайте кнопку Питания во время работы Жесткого Диска(HDD). Он может повредиться.

#### 5. Лампа DLC

⇒ Лампа загорается во время коммуникации сканера и автомобиля.

## 6. ТРИГГЕР

Пампа загорается в режиме Осциллографа при получении сигнала с включенной функцией ТРИГГЕРА.

## III. Управление

## 1. Возможности Активной Матрицы

Активная Матрица Дисплея – удобный метод управления сканером, поскольку можно активировать те или иные функции прямым нажатием иконки экрана.

Для этого можно использовать специальный стилус, который крепится на задней панели сканера. Это гораздо убыстряет работу со сканером.

## ВНИМАНИЕ)

• Для того, чтобы активировать функцию, необходимо приложить стилус

точно к иконке с обозначением данной функции, затем нажать, затем нажать, но не сильно, чтобы не проткнуть экран.

• Используйте только стилус для нажатия на виртуальные кнопки.

▶ Не нажимайте на экран острыми предметами. Можно повредить лисплей

и такая поломка не покрывается гарантией.

# III. Управление

## 1. Как использовать Активную Матрицу Дисплея

#### • Касание

Для активирования виртуальной кнопки нажмите один раз. Одно нажатие соответствует Однократному нажатию клавиши мыши.



## • Двойное нажатие

Мягко кликните по виртуальной кнопке два раза. Двойное нажатие повторяет Двойное нажатие кнопки левой клавиши мыши.



# III. Управление

## • Движение по экрану

Коснитесь дисплея стилусом один раз и проведите линию по экрану.



## • Точка

Нажмите на экран один раз и задержите стилус на 1-2секунды. Это действие повторяет действие левой клавиши мыши.



## **IV. Аккумуляторная Батарея**

#### 1. Зарядка Аккумуляторной Батареи

1) Подсоедините АС адаптер.

- После начала зарядки аккумулятора в верхнем углу дисплея появится изображение батареи и остаток питания в процентах.

2) Удостоверьтесь в достаточном запасе аккумуляторной батареи(лучше 100%).

3) Отсоедините АС адаптер.

## ВНИМАНИЕ)

Время полной зарядки аккумулятора CARMANSCAN VG примерно 8 часов, в зависимости от конкретной ситуации.

► Если устанавливается новая батарея или сканером не пользовались более одного месяца, то надо обязательно полностью зарядить аккумулятор перед началом использования.

► Если зарядка аккумулятора началась сразу после того, как сканер эксплуатировался, то процесс зарядки может не начаться, поскольку батарея горячая и имеет специальную защиту. Подождите, пока батарея не остынет.

# IV. Аккумуляторная Батарея

### 2. Эксплуатация Аккумулятора

В данном разделе описаны правила пользования Аккумулятора Carmanscan VG.

1) Отсоедините АС адаптер и нажмите кнопку питания.

## (ВНИМАНИЕ)

► Если эксплуатация сканера проходит в низких температурных условиях, то батарея разряжается быстрее.

Время работы сканера на аккумуляторе примерно 1-2часа, в зависимости от температурных и климатических условий.

При эксплуатации в условиях высокой температуры сканер может запаздывать с выводом на дисплей необходимых параметров. Используйте AC адаптер.

#### 2. Проверка степени зарядки аккумулятора



После того, как сканер включен, можно посмотреть остаток зарядки аккумуляторной батареи в процентах.

#### (ВНИМАНИЕ)

▶ В зависимости от свойств аккумулятора(литиумно-ионные) реальная степень зарядки может слегка отличаться от индикатора в зависимости от степени износа аккумулятора.

## **IV. Аккумуляторная Батарея**

#### 3. На что обратить внимание

• Аккумуляторная батарея – очень чувствительный продукт. Не роняйте и не ударяйте аккумулятор. Поэтому никогда не используйте поврежденный аккумуляторы.

Поврежденная аккумуляторная батарея может повредить сканер.

• Не разбирайте аккумулятор самостоятельно.

Аккумуляторная батарея может ударить током или воспламениться в процессе ее разборки.

#### • Разрядка аккумулятора

Аккумулятор постепенно разряжается если даже сканер не использовался. Поэтому всегда проверяйте степень зарядки аккумулятора.

Если планируется не использовать сканер длительное время(более 1месяца), выньте аккумулятор и храните его в прохладном месте.

#### • Срок эксплуатации

Если сканер не используется в течение долгого времени, то необходимо извлечь аккумулятор.

Обязательно проверяйте сканер не реже раз в месяц и проверяйте статус аккумулятора.

- Не рекомендуется оставлять аккумулятор в месте с высокой температурой. Батарея разряжается быстрее.

- Поскольку аккумулятор – деталь подвергающаяся износу, ее надо обязательно менять один раз в год.

- Если аккумулятор быстро разряжается, значит пришло время его заменить.

- Извлеките неисправный аккумулятор из сканера, иначе он может повредить сканер.

#### • Утилизация

- Перед утилизацией аккумулятора оберните его изоляционной лентой, чтобы предотвратить утечку тока.

## • Время работы аккумулятора

- Окружающая температура очень влияет на работу аккумулятора. Чем ниже температура, тем быстрее разряжается аккумуляторная батарея.

# **V. Внешний Монитор**

### 1. Подсоединение

К CARMAN SCAN VG можно подключить внешние мониторы, проэктор, СРТ или I CD.

WARNING

Перед тем, как подключить внешний монитор необходимо выключить сканер и отсоединить AC адаптер. Это необходимо для предотвращения электрического замыкания.

### 2. Способ подсоединения

- 1. Выключить питание сканера и отсоединить АС адаптер.
- 2. Подсоединить кабель монитора к порту на левой стороне корпуса. См. [ Рис. I-3 : Левая сторона Прибора ].
- 3. Подключите кабель питания к монитору или CRT/LCD.
- 4. Подключите АС адаптер к сканеру и включите питание сканера.

## **VI.** Питание

#### CARMANSCAN VG получает питание 5 способами:

#### Кабель Питания для Прикуривателя

Пимтание может поступать на сканер от бортовой сети автомобиля через кабель для Прикуриватель. Однако электричество не поступает в прибор при выключенном зажигании или во время запуска двиагтеля.

#### АКБ Автомобиля

Подсоедините красную клемму кабеля Питания для АКБ к (+) аккумуляторной батареи автомобиля и черную клемму к (-) аккумулятора автомобиля. Затем подключитесь к сканеру через кабель питания Прикуривателя. Электричество поступает в сканер вне зависимости от положения ключа зажигания.

Внимательно подключайте кабеля к аккумулятору, поскольку неправильная полярность подключения может привести к повреждению сканера.

#### Кабель DLC

В случае, если на автомобле установлен разъем типа OBD-II на 16пин, сканер может получать питание от бортовой стеи автомобиля через DLC кабель. Дополнительного питания не требуется.

#### Аккумулятор

Встроенный аккумулятор позволяет работать сканеру 1-2часа без дополнительной подзарядки.

#### ПОМОЩЬ)

Время работы аккмуляторной батареи сканера зависит от температуры окружающей среды.

#### АС/DС Адаптер

Аккумулятор сканера подзаряжается автоматически при использовании сетевого AC/DC адаптера. Одновременно питание подается и для работы сканера.

# VII. Комплектация.

## 1. Комплектация сканера

## 1) Базовый комплект

NO.	Номер Детали	НАИМЕНОВАНИЕ
1	11000-11000	ОСНОВНОЙ МОДУЛЬ
2	11000-11100	РЕЗИНОВЫЙ ГОФР
3	11000-11110	КЕЙС
4	11000-11111	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
5	11000-11210	DLC КАБЕЛЬ
6	11000-11220	КАБЕЛЬ ДЛЯ ПРИКУРИВАТЕЛЯ
7	11000-11230	КАБЕЛЬ ДЛЯ АКБ
Q	11000 11240	КАБЕЛИ ОСЦИЛЛОСКОПА(4
0	11000-11240	КАНАЛА)
9	11000-11250	<b>RS-232С КАБЕЛЬ</b>
10	11000-11260	КЛЕЩИ ДЛЯ ВТОРИЧНОЙ ЦЕПИ
11	11000-11270	USB КАБЕЛЬ
12	11000-11280	ТОКОВЫЕ ЗАЖИМЫ ТРИГГЕРА
13	11000-11290	АС/DС АДАПТЕР
14	11000-11300	АККМУЛЯТОР
15	11000-57000	128МВ СҒ КАРТОЧКА

## 2) Азиатский комплект

NO.	Номер Детали	НАИМЕНОВАНИЕ			
1	11000-21100	HYUNDAI АДАПТЕР(12Р)			
2	11000-21210	KIA AДАПТЕР(6+1PIN)			
3	11000-21220	KIA AДАПТЕР(20PIN)			
4	11000-21300	DAEWOO AДAПTEP(12P)			
5	11000-21410	SSANGYONG АДАПТЕР(14P)			
6	11000-21420	SSANGYONG АДАПТЕР(20Р)			
7	11000-21510	ТОҮОТА АДАПТЕР(17R)			
8	11000-21520	ТОҮОТА АДАПТЕР(17С)			
9	11000-21600	NISSAN, INFINIT АДАПТЕР(14Р)			
10	11000-21100	МІТSUBISHI КАБЕЛЬ(12Р)			
11	11000-21700	HONDA,ACURA АДАПТЕР(3Р)			
12	11000-21800	HONDA AДAПTEP(5P)			
13	11000-21810	MAZDA AДAПТЕР(17Р)			
14	11000-21820	MAZDA AДAПТЕР(6+1P)			
15	11000-21910	SUBARU АДАПТЕР(9Р)			
16	11000-21300	ISUZU АДАПТЕР(12Р)			
17	11000-21100	PROTON АДАПТЕР(12P)			

# 3) Европейский комплект

NO.	Номер Детали	НАИМЕНОВАНИЕ
1	11000-31000	AUDI / VW AДАПТЕР(2+2P)
2	11000-32000	BMW AДAПTEP(20P)
3	11000-33100	BENZ PIN AДАПТЕР(38Р)
4	11000-33200	BENZ АДАПТЕР(3 LINER)
5	11000-33300	OPEL AДAПTEP(10PIN)
6	11000-34000	PSA AДАПТЕР(2PIN)
7	11000-34100	PSA AДАПТЕР(30PIN)
8	11000-34200	RENAULT АДАПТЕР(12PIN)

# 4) Австралиский Комплект

NO.	PART NUMBER	ITEMS			
1	11000-21810	HOLDEN AДАПТЕР(6PIN)			
2	11000-21300	FORD AДАПТЕР(20PIN)			

#### 2. Опционное оборудование

NO.	Номер Детали	НАИМЕНОВАНИЕ
1	11000 51000	ИЗМЕРИТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ И
	11000-51000	ВАКУУМА
2	11000-52000	КЛЕЩИ ВЫСОКОГО ТОКА(1А~600А)
3	11000-53000	КЛЕЩИ НИЗКОГО ТОКА(500mA~100A)
4	11000-54000	ИЗМЕРИТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ
5	11000-55000	КЛЕЩИ ЗАЖИГАНИЯ DLI

#### 3. Системная Спецификация

1) Спецификация Hardware.

- Система : 128MB SD-RAM,128MB CF CARD O/S
- Жесткий Диск : HDD 40GB
- Дисплей : 7" Цветной LCD, Touch Screen, VGA Out
- Осциллоскоп : 4-канала, мультиметер, измерение сигнала цепи вторичного зажигания
- Коммун. Порт : DLC Port , Host USB 1.1, USB 2.0, Client LAN, RS-2 32
- Мультимедия : Speaker Out, Video Out
- Кнопки : 4Direction key, 6Function key(Bottom)
- Аккумулятор : Литиумно-ионная батарея, мин. время работы -1час

# VII. Комплектация.

## 2) Поддержка Протоколов

- J1850 (VPW, PWM)
- KWP2000
- ISO 9141-2
- CAN, J1587

### 3) Осциллоскоп и Мультиметер

3)-1 Спецификация Осциллоскопа

- Цифровой на 4-канала
- Диапазон измеряемого напряжения : ±500V
- Функция Триггера(Режим/Источник/Уровень/Задержка)
- Функция обнуления каналов
- Функция сохранения сигналов
- Функция Zoom

#### 3)-2 Мультиметер

- Аналоговый на 4-канала
- Диапазон измеряемого напряжения: ±500VDC
- Диапазон измеряемой частоты: 0 ~200 КНz
- Нагрузка: 0 ~ 100 %
- Сопротивление: 0 ~ 40 MΩ
- Диапазон измеряемой температуры: -20 ~  $150\,^{\circ}{
  m C}$
- Измерение давления: ВАКУУМ 100psi, ДАВЛЕНИЕ 200

## Кра АВТОКОНВЕРСИЯ

• Измерение силы тока: ВЫСОКАЯ СИЛА ТОКА 600A НИЗКАЯ СИЛА ТОКА 100A АВТОКОНВЕРСИЯ

# VIII. Состав Комплекта

1. Базовый Комплект



Главный Модуль



Кабель для прикуривателя



Кейс



Кабель для АКБ



Кабель DLC



Кабели Осциллоскопа(4 СН)

# VIII. Состав Комплекта



Кабель RS232C



Клещи Триггера



Клещи для вторичной цепи



АС/DС адаптер



Аккумуляторная батарея









# **IX. Главное Меню**



[ Рис. IV-1 : Описание Главного Меню ] 1. Vehicle Diagnosis – Диагностика Автомобиля



: После нажатия на эту кнопку сканер начинает коммуникацию с серийным портом автомобиля и выводит на экран полученные данные.

## Leformation for Repair – Информация для Ремонта

: Справочная информация по системам электронного контроля двигателя.



#### 🖬 Data – Сохраненные Данные

: Выводит на дисплей сканера сохраненную информацию по сигналам датчиков.

# IX. Главное Меню



## 4. Internet - Интернет

: Автоматический выход в Интернет при подключенном LAN.



### 5. OSILLOSCOPE - ОСЦИЛЛОСКОП

: С помощью 4-каналов можно получать сигналы датчиков, первичной и вторичной цепи зажигания или симулировать сигнал.

#### 6. UTILITIES - УТИЛИТЫ

Функции калькулятора, калибровки экрана И управление файлами.

#### **7. PROGRAM DOWNLOAD – 3ΑΓΡΥ3ΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜ**

: Функция загрузки сохраненных данных на жесткий диск или внешнюю память.

#### 8. CONFIGURATION - КОНФИГУРАЦИЯ

: Функция изменения базовых настроек Hi-Scan VG.

9. Иконка Аккумуляторной Батареи



Показывает остаточную зарядку Аккумуляторной батареи.

#### 10.Иконка Клавиатуры



В Используется при необходимости вызвать на экран клавиатуру. 11. Иконка Сохранения Экрана





- 1. Подсоединение к Автомобилю и выбор Диагностической Программы
  - 1) Подсоединение к Автомобилю
- 1. Подсоедините DLC кабель к коннектору автомобиля и разъему в верхней части сканера CARMANSCAN VG.

- Вставьте кабель в коннектор сканера и нажмите пока не услышите щелчок замка.



[ Рис. Подсоединение кабеля к X-1 DLC Коннектору]

2. Подключение к автомобилю проводите только после того, как будет установлен тип и место расположения разъема по спецификации автомобиля.

- Неправильное подключение может привести к поломке сканера или автомобиля.



[Рис. Х-2 Подсоединение к Автомобилю]

- 1) Выбор программы
- 1. В главном меню кликните по необходимой иконке.



## Рис. Х-3 Главное Меню ]

- 2. Выберите страну изготовления автомобиля и марку для диагностики.
- После нажатия иконки со страной производства на экране появится выбор марки.



Рис. X-4 Main Screen of Diagnosis Program ]

Выберете систему для диагностики автомобиля (двигатель, АКПП, АБС, Подушка Без / Vehicle Diagnosis Integrated System



#### [Рис. Х-5 Диагностическая Программа]

на экране.



[Рис. Х-6 Установка Коммуникации]

## ПОМОЩЬ)

После успешной установки связи с ЭБУ, появляется экран как [Рис Х-11 Главный Дисплей Диагностической Программы]. Если коммуникация не устанавливается, то появляется надпись об ошибке - "Communication Error".

При появлении ошибки проверьте правильность подключения, а также правильный выбор системы, года или марки автомобиля.



: Просмотр и аналихз сохраненных ранее записей или фото экрана.

- Выберете название файла в левой части экрана. Описание файла можно найти в правой части экрана(тип автомобиля, количество данных и т.д / Senor Data File Viewer

File Name	Size	Detail	Discription
0306203531.gdt	11K	MODEL	NISSAN>>14PIN CONNE
0306203719.gdt	1K	DATE	2005.03. 6 20:35
0306203744.gdt	2К	CH NUM	5
0306203811.gdt	3К	1	AIR FLOW ALPHA
		2	FUEL PUMP RELAY
		3	INJECTION TIME
		4	CMPS (REF)
		5	COOLANT TEMP SENSOR

Рис. Х-7 Экран Сохраненных Данных





#### [Рис. Х-8 Графический дисплей]

Возврат в меню сохраненных данных. Далее на экране появится - Сохраненные Данные

VIEW CH +

Увеличение количества одновремнно выводимых на экран датчиков.

⇒По умолчанию выводится 4 канала.

⇒Количество может быть увеличено до 8.

VIEW CH -

UP

DOWN

Используется для уменьшения количества даитчиков, выводимых на экран.

Переход на верхний канал на дисплее.

Переход на нижний канал на дисплее.



: Нажмите для получения информации по размещению коннектора ЭБУ на автомобиле.

**Примечание:** Данная функция активируется только после того, как выбрана модель и марка автомобиля. См [ Рис. X-5 ].



#### Х. Программа Диагностики 2. Программа Диагностики 1) Гла / Vehicle Diagnosis Integrated System [0] VG GEN -1 KOREA >> HYUNDAI >> SONATA 05- >> ENGINE >> UNLEAD 2.4L FUNCTION MENU ● [F1] - DIAGNOSTIC TROUBLE CODES ● [F4] - IDENTIFICATION CHECK [F2] - CURRENT DATA [F3] - ACTUATION TEST [F4] - RESETTING ADAPTIVE VALUES [F4] - VERSION CONFIGURATION SENSOR ACTUATOR DIAG MENU HOME DTC

## [Рис. Х-11 :Меню Диагностики]

## 1. Процедура выбора диагностического меню

- Описание функций, которые можно применить к дконкретному автомобилю

KOREA >> HYUNDA	I >>	SONATA	05- >> El	VGIN	E >> UNLE	AD 2	.4L GE	N
Страна	->	Произв	одитель	->	Марка	->	Система	->

Спецификация.

VG

## 2. Кнопка для возврата в Главное Меню.

: Путем нажатия данной клавиши можно перейти из любого

экрана

в Главное Меню- [ Рис. Х-З Гланое Меню ]

# 3. Диагнотические Коды Ошибок (кнопка F1 или выбрать на дисплее)

- Код ошибки выводится на экран сканера и затем его можно удалить.
  - 4. Показания датчиков (кнопка F2 или выбрать на дисплее)
- В режиме реального времни можно посмотреть показания датчиков.

- 5. Активация Исполнительных Механизмов(кнопка F3 или выбор на дисплее)
- Проверить нормальную работы системы можно путем активации того или иного механизма.

6. Другое (кнопка F4 или выбор на дисплее)

 Вы можете проверить спецификацию системы или использовать другие функции.

#### 7. Диагностическое Меню(кнопка F5 или выбор на дисплее)

- С любого экрана можно перейти в Главное Диагностическое Меню.
- Рис. Х-11 : Главное Диагностическое Меню
  - 8. Ноте (выход из диагностики) (кнопка F6 или выбор на дисплее)

- На дисплее появится экран Выбора Системы после нажатия на эту кнопку.

- Рис. Х-57 : Диагностическая Программа

# Х. Претрании Диагностики

#### 2) Основные Функции

#### 1. Диагностические Коды Ошибок

- После того, как ЭБУ сохраняет код ошибки в своей памяти, он копируется сканером на дисплее вместе с описанием кода; если ошибки отсутствуют, то появляется сообщение, "NO TROUBLE CODE" как показано на Рис. V-9.

[Рис. Х-12: Кодов Ошибок не Обнаружено]

: Кнопка используется в случае необходимости удалить код.

🖙 Удаление Кодов Ошибок.

Во время удаления кода ошибки необходимо включить зажигание, но остановить двигатель.

При наличии неисправности код ошибки не может быть удален.

#### ПОДСКАЗКА)

Спорадическая ошибка может быть удалена без проведения ремонтных работ. Если необходимо провести ремонтные работы, то код ошибки удалится и затем появится вновь.

: Нажмите, чтобы получить справочные данные.

#### Х. Программа Диагностики 2. ПОКАЗАНИЯ ДАТЧИКОВ Показания датчиков можно видеть как в цифровом, так и в графическом виде. Boзмoжн *C* Vehicle Diagnosis Integrated System **VG** ние. GRAPH VIEW OXYGEN SENSOR 0.0 0.0 0.0 m٧ SAVE MAP SENSOR 0.0 mmHg 0.0 0.0 INT.AIR TEMP.SNSR Έ -40.0 -40.0 -40.0 FIX/UNFIX THROTTLE P.SENSOR 0.0 0.0 0.0 ADAPTED TP SENSOR 0.0 0.0 0.0 CLEAR FIX ISC ACTUATOR DUTY 0.0 0.0 0.0 INIT MIN/MAX BATTERY VOLTAGE 0.0 0.0 0.0 THROTTLE P. STATUS HELP COOLANT TEMP.SNSR -40.0 -40.0 -40.0 01.707:42:42 [Рис. Х-13 : Вывод Текущих Параметров(Текст)] FIX/UNFIX : Выделение необходимого датчика. 🖙 После того, как датчик выделен, можно проводить операции с его значением. Кнопкой Fix / Unfix можно фиксировать датчики по отдельности.

CLEAR FIX

При переводе курсора на другой датчик фиксирование не пропадает. Поэтому выделенное значение удобно сравнить с другим датчиком.

## ПОДСКАЗКА)

Можно активировать эту функцию дважды кликнув по датчику. Нажать для снятия фиксации со всех датчиков.

Одновременно можно разфиксировать все датчики.

INIT MIN/MAX

Нажать после того, как выделено необходимый датчик.

Функция показывает максимальное и минимальное значение датчика.







#### CONFIG

## Функция изменения конфигурации экрана.

Мконки с функциями, которые можно использовать,



## [Рис. Х-17 Конфигурация экрана]



Х. Программа Диагностики	
<b>VIEW NAME</b> Функция опредеоления названия датчика.	
<ul> <li>Название датчика появляется в левой части экрана.</li> <li>ПРИМЕЧАНИЕ)</li> <li>VIEW DATA</li> <li>VIEW RANGE</li> <li>VIEW NAME</li> </ul>	
По умолчанию название датчика установлено на экране. Нажмите кнопку для отключения функции показа названия датчика. Если (МАХ+ ка нет, то иконка окрашена в красный цвет. СН1 МАХ- : Увеличение или уменьшение масштаба графического сигнала выбранного канала(-/+).	
С помощью кнопок «+ » и «-» можно увеличить или уменьшить масштаб просматриваемого графика.	

l



## 3. HELP - ПОМОЩЬ

\_

TIPS



### Рис. Х-18 Функция Нер

#### Кнопка используется для активации функции Помощи.

Можно просмот		TION		т.д.)		
-				<i></i>		
	DICLISI		DICTIPS			
	O2S HEATER CIR-LOW(B1/S1)	^	# DESCRIPTION			
	O2S HEATER CIR-HIGH(B1/S1)		The Manifold absolute pressure sensor is a pressure sensitive variable resistor			
	MAP SNSR CIRCUIT LOW INPUT		It measures changes in the intake mani-			
	MAP SNSR CIRCUIT HI INPUT		fold pressure which result from engine			
	INTAKE AIR TEMPLOW INPUT		load and speed changes, and converts			
	INTAKE AIR TEMPHI INPUT		this to a voltage output. The MAP sensor is also used to measure barometric pres-			
	ENG.COOLANT TEMPLOW		sure at start up, and under certain con-			
	ENG.COOLANT TEMPHIGH		ditions, allows the ECM to automatically			
	THROTTLE P.SNSR-LOW INPUT THROTTLE P.SNSR-HIGH INPUT O2 SNSR-LOW VOLT.(B1/S1)		adjust for different altitudes. The ECM			
			monitors the voltage on a signal line.			
			The sensor provides a path to ground th-			
	O2 SNSR-HIGH VOLT.(B1/S1)		rough its variable resistor. The MAP			
	O2S SLOW RESPONSE(B1/S1)		ignition timing controls in the ECM.			
		<u>×</u>				
	TIPS WAVE CIR	CUIT	UP DOWN			
	[ Рис <b>У</b> _10	ΠΟΙ	ICKARKA - TIPS 1			
	[ I NC. A-17	ΠΟĻ				



# Нажать после выделения датчика.

Можно просмотреть графический сигнал

выоранного	) латчика
C MAINTENANCE INFORMATION	
DTC LIST	WAVE (1/1)
O2S HEATER CIR-LOW(B1/S1)	MAP_SNSB/TPS 1.0 V 200 mS
O2S HEATER CIR-HIGH(B1/S1)	MAP(CH-A) MIN: 733.4mV CUR: 1.5 V MAX: 4.6 V
MAP SNSR CIRCUIT LOW INPUT	8 8
MAP SNSR CIRCUIT HI INPUT	
INTAKE AIR TEMPLOW INPUT	6 TE SENSOR
INTAKE AIR TEMPHI INPUT	IP SENSOR
ENG.COOLANT TEMPLOW	4 . A A
ENG.COOLANT TEMPHIGH	∬ ∭_MAP SENSOR ∬
THROTTLE P.SNSR-LOW INPUT	2
THROTTLE P.SNSR-HIGH INPUT	
O2 SNSR-LOW VOLT.(B1/S1)	
O2 SNSR-HIGH VOLT.(B1/S1)	
O2S SLOW RESPONSE(B1/S1)	MAP sensor & TP sensor (ATOS F/L 04~05MY)
TIPS WAVE CIRCUIT	UP DOWN

## [Рис. Х-20 Графический Сигнал]

CIRCUIT

#### Нажать после выделения датчика.

На экран выводится электрическая схема по выбранному



## [Рис. Х-21 Электрическая Цепь]



Кнопки используется для движения по экрану вверх/вниз.



#### [Рис. Х-22: Меню Активации]

#### ПРИМЕЧАНИЕ)

После того как выбран датчик из предлагаемого списка, активируются кнопки "START" и "STOP" в левой части экрана. В правой части экрана появляется информация о времени активации – DURATION, методе тестирования - МЕТНОD, и условиях тестирования - CONDITION.

#### START

#### Нажмите для начала процесса активации.

ञАктивация начнется сразу после нажатия данной кнопки.

STOP

#### Нажмите для окончания активации.

⇒Активация закончится сразу после нажатия данной кнопки.

#### 5. Другое

Yes

- Можно проверить адаптивные занчения датчиков, произвести перекодировку контроллера, и информацию о спецификации системы.

🎾 Vehicle	Diagnosis Ir	ntegrated Sys	stem		VG				
		OTHER DIAGNO	SIS FUNCTION						
ECU INFORMA	ECU INFORMATION								
AT/MT RECOG	INITION								
COMPRESSIO	N TEST								
DTC	SENSOR	ACTUATOR	OTHER	DIAG MENU	НОМЕ				

### [Рис. Х-23 : МЕНЮ ОТНЕК-ДРУГОЕ]

Show	Save	Clear	Stop	File	66%66 <b>(;;;;</b> ]	$\boxed{}$	VG	
Yes	1.4. RESETTING ADAPTIVE VALUES					1	2	
No	RESET ALL ADAPTIVE VALUES         IG.KEY ON         CONDITION         ENGINE STOP         PRESS [REST], IF YOU ARE READY !					3	4	
ENTER						5	6	
						7	8	
						9	0	
REST	F2		F3	F4	F5	F6		

## [Рис. Х-25 : Меню Адаптации Данных]

#### Нажмите для выполения функции адаптации.

Подтвердите удаления адаптивных значений или выполнение команды по адаптации.

Учебное издание

# Сканер автомобильных двигателей

# **CARMANSCAN VG**

Учебно-методическое пособие

Подписано в печать 06.04.2013 Формат 60х90 1/16. Гарнитура Times New Roman Печать офсетная. Усл. печ. л. 3.25 Тираж 400 экз. Заказ № 825

Отпечатано в типографии полиграфического предприятия «Бюро Новостей»